

CONTRACT

de prestare a serviciilor de eliminare a nămolurilor fecale

nr. 070 din 16.05.2024
nr. și dată înregistrare la Prestator

nr. _____ din _____
nr. și dată înregistrare la Beneficiar

S.A. „Apă-Canal Chișinău”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Albișoara, 38, reprezentată de către dna Diana TACU, director general interimar, care acționează în baza Statutului, în continuare **Prestator**, pe de o parte, și S.R.L. „ECOSCON GROUP”, cu sediul în bd. Dacia, 14, ap. 29, reprezentată de către dna Malii GRIGORE, administrator/director care acționează în baza Statutului, denumită în continuare **Beneficiar**, pe de altă parte, ambele numite în continuare Părți, au încheiat prezentul Contract având următoarele clauze:

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Obiectul prezentului contract îl constituie eliminarea de către Prestator a nămolurilor fecale, colectate de către Beneficiar din fosele septice ale gospodăriilor casnice, transportate cu vidanțele agreate în Anexa nr. 1 și deversate de către Beneficiar în căminele sistemului public de canalizare gestionat de către Prestator, amplasate în locațiile stabilite în Anexa nr. 2 la prezentul contract. Nămolurile fecale din fosele septice ale gospodăriilor casnice constituie deșeu în sensul Legii privind deșeurile 209/2016, cod deșeu 20 03 04 conform HG 99/2018. Conform HG 950/2013, acestea pot fi eliminate prin epurare în stațiile de epurare urbane gestionare de către S.A. „Apă-Canal Chișinău”, scop pentru care Prestatorul deține autorizația de mediu necesară.

2. DURATA CONTRACTULUI

2.1. Contractul se încheie pentru o perioadă determinată, până la data de 30 septembrie 2024 și intră în vigoare la data semnării de către Părți.

2.2. În cazul în care până la încheierea perioadei inițiale sau prelungite niciuna din Părți nu notifică cealaltă Parte cu privire la intenția de încetare a Contractului, durata acestuia se va prelungi pentru o perioadă suplimentară echivalentă cu durata a 12 luni calendaristice.

3. PREȚUL ȘI CONDIȚIILE DE PLATĂ

3.1. Prețul unitar al serviciilor conform prezentului contract constituie 984,00 lei per m³ capacitate de transport, inclusiv TVA, care se va aplica la volumul fiecărei vidanțe agreate de către Părți în Anexa nr. 1 la Contract.

3.2. Valoarea serviciilor se va calcula pentru fiecare lună calendaristică în parte, la începutul fiecărei luni calendaristice, cu reducerea valorii serviciilor pentru o lună incompletă proporțional numărului zilelor de valabilitate a Contractului într-o asemenea lună.

3.3. Valoarea serviciilor se va calcula ținând cont de lista vidanțelor agreată de către Părți, valabilă la începutul unei perioade de calcul, iar în cazul semnării de către Părți a unui acord adițional la Contract, prin care numărul vidanțelor va fi suplimentat, valoarea serviciilor se va calcula ținând cont de toate vidanțele cu care a operat într-o asemenea perioadă Beneficiarul, inclusiv cele agreate de către Părți în cursul perioadei, ținând cont de data introducerii în contract a noilor vidanțe, însă fără a ține cont de vidanțele excluse din lista respectivă în cursul perioadei.

3.4. Având în vedere lipsa unui mecanism de evidență și verificare de către Prestator a volumului nămolului fecal deversat în sistemul public de canalizare de către Beneficiar, valoarea serviciilor nu se va recalcula în sensul micșorării proporțional numărului de zile în cazul în care în cursul perioadei de calcul una sau mai multe vidanțe vor fi excluse din prezentul contract sau Contractul va fi reziliat înaintea expirării valabilității acestuia.

3.5. Prestatorul emite factura fiscală pentru serviciile prestate conform legislației în vigoare.

3.6. Plata pentru serviciile prestate urmează a fi efectuată de către Beneficiar în termen de cel mult 5 zile lucrătoare de la data emiterii de către Prestator a facturii de plată.

3.7. Plata poate fi efectuată prin transfer la contul bancar al Prestatorului sau în numerar în casieria Prestatorului.

3.8. Serviciile se consideră achitate de către Beneficiar la data înregistrării plății la contul de decontare al Prestatorului sau la data achitării numerarului în casieria Prestatorului.

3.9. Prețul unitar al serviciilor conform prezentului contract poate fi modificat de către Prestator, cu condiția notificării în scris a Beneficiarului. Notificarea despre modificarea prețului unitar urmează a fi efectuată cu cel puțin 7 zile lucrătoare înaintea începerii unei perioade de calcul.

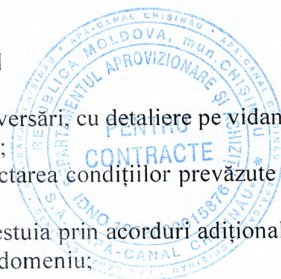
3.10. În cazul neacceptării prețului unitar modificat, Beneficiarul este obligat să înștiințeze în scris Prestatorul, în termen de cel mult 7 zile lucrătoare din data notificării, despre refuzul de a accepta prețul unitar modificat. Un asemenea refuz se va considera echivalent cu o cerere de rezoluțiune a Contractului.

3.11. Dacă în termenul stabilit la pct. 3.10 Beneficiarul nu răspunde cu refuz la notificarea scrisă a Prestatorului despre modificarea prețului unitar al serviciilor, noul preț unitar al serviciilor se va considera acceptat de către Beneficiar. Prețul modificat indicat în notificare urmează a fi agreat de către Părți printr-un acord adițional la Contract, într-un termen rezonabil.

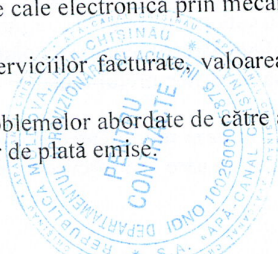
4. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI

4.1. Prestatorul are dreptul:

- Să solicite prezentarea de către Beneficiar a informației despre numărului de deversări, cu detalieri pe vidanțe și puncte de deversare, precum și a volumului nămolului fecal deversat de către Beneficiar;
- Să modifice prețul unitar al serviciilor conform prezentului contract, cu respectarea condițiilor prevăzute la cap. 3;
- Să inițieze modificarea și completarea prezentului Contract și/sau a anexei acestuia prin acorduri adiționale, inclusiv în cazul în care apar prevederi noi în actele legislative și în alte acte normative în domeniu;



- d) Să refuze preluarea deșeurilor dacă acestea conțin:
- (1) Materii în suspensie ale căror cantitate, mărime și natură constituie un factor activ de erodare a conductelor, provoacă depuneri sau frânează curgerea normală, cum sunt:
 - materiale, care la vitezele realizate în colectoarele de canalizare ale localităților corespunzătoare debitelor minime de calcul ale acestora, pot genera depuneri în colectoare;
 - diferite substanțe care se pot solidifica și pot obtura secțiunea canalelor;
 - corpuri solide, plutitoare sau antrenate, care nu trec prin grătarul cu spațiu liber de 20 mm între bare, iar în cazul fibrelor și firelor textile sau a materialelor similare (exemplu: pene, fire de păr de animale) care nu trec prin sită cu latura ochiului de 2 mm;
 - suspensii dure și abrazive (pulberi metalice și granule de roci, precum și altele asemenea), care, prin antrenare, pot provoca erodarea conductelor/canalelor;
 - păcură, uleiuri tehnice sau alte materiale care, prin formă, cantitate sau aderență, pot duce la crearea de zone de acumulare de depuneri pe pereții conductei sau canalului colector;
 - substanțe care, singure sau în amestec cu alte substanțe conținute în apa din rețelele de canalizare, coagulează, creând riscul depunerii lor pe pereții conductelor sau canalelor, sau care duc la apariția de substanțe agresive noi;
 - (2) Substanțe cu agresivitate chimică asupra materialelor din care sunt realizate rețelele de canalizare și echipamentele, stațiile de epurare a apelor uzate din localități;
 - (3) Substanțe de orice natură, care, plutitoare sau dizolvate, în stare coloidală sau de suspensie, pot stânjeni exploatarea normală a rețelelor/canalelor și stațiilor de epurare a apelor uzate, sau care împreună cu aerul, pot forma amestecuri explozive, cum sunt: benzina, benzenul, eterii, cloroformul, acetilena, sulfura de carbon și alți solvenți, dicloretilena și ale hidrocarburi clorurate, apa sau nămolul din generatoarele de acetilenă;
 - (4) Substanțe toxice sau nocive care singure sau în amestec cu apa din rețeaua de canalizare, pot pune în pericol personalul de exploatare al rețelei de canalizare și al stației de epurare;
 - (5) Substanțe cu grad ridicat de periculozitate, cum sunt:
 - metale grele și compușii lor (ex. Hg, Bi, Sb);
 - compuși organici halogenați;
 - compuși organici cu fosfor și/sau staniu;
 - agenți de protecție a plantelor, pesticide (fungicide, erbicide, insecticide, algicide) și substanțe chimice folosite pentru conservarea materialului lemnos (celuloză, hârtie) a pieilor sau a materialelor textile;
 - substanțe chimice toxice, cancerigene, mutagene sau teratogene, ca: acrilonitril, benzpiren, hidrocarburi policiclice aromatice, cianuri și altele;
 - substanțe radioactive, inclusiv reziduuri.
 - (6) Substanțe care, singure sau în amestec cu apa din canalizare, pot degaja mirosuri care să contribuie la poluarea mediului înconjurător;
 - (7) Substanțe colorante ale căror cantitate și natură în condițiile diluării realizate în rețeaua de canalizare și în stația de epurare, determină modificarea culorii apei receptorului natural;
 - (8) Substanțe inhibitoare ale procesului biologic de epurare a apelor uzate sau de tratare a nămolului;
 - (9) Substanțe organice greu biodegradabile în cantități ce pot influența negativ procesul de epurare al treptei biologice;
 - (10) Substanțe care apar ca urmare a procesului de mătuire a sticlei;
 - (11) Apele uzate cu agenți patogeni (microbi, viruși, ouă de paraziți);
- e) Să refuze prestarea serviciilor în cazul în care Beneficiarul nu a achitat valoarea serviciilor prestate în termenele limită stabilite de Contract;
- f) Să efectueze în timp rezonabil, fără avizul prealabil, cu participarea Beneficiarului sau a reprezentantului desemnat de acesta, controlul calității nămolurilor fecale deversate de către Beneficiar în sistemul public de canalizare;
- g) Să sisteze prestarea serviciilor în cazul în care Beneficiarul creează impedimente personalului Prestatorului la prelevarea probelor pentru controlul calității deșeurilor;
- h) Să evalueze prejudiciul în cazul în care Beneficiarul nu va respecta clauzele contractuale privind punctele de recepționare a apelor uzate menajere și/sau va utiliza alte vehicule decât cele autorizate prin Contract și să solicite Beneficiarului achitarea valorii prejudiciului.
- 4.2. Prestatorul este obligat:**
- a) Să asigure accesul vidanșelor Beneficiarului în punctele de recepționare stabilite în Anexa nr. 2 la prezentul Contract pentru deversarea nămolurilor fecale;
 - b) Să asigure funcționarea continuă la parametrii fizici și calitativi proiectați a sistemului public de canalizare și a stațiilor de epurare a apelor uzate, astfel încât să poată fi asigurată prestarea serviciilor în baza prezentului Contract;
 - c) Să informeze Beneficiarul, cel puțin cu 3 zile lucrătoare înainte, prin mijloace mass-media, pe site-ul Prestatorului www.acc.md despre orice limitare și/sau întrerupere planificată a recepționării nămolurilor fecale, în cazul unor lucrări planificate de reconstrucție, modernizare, reparație etc. la sistemul de canalizare și/sau stațiile de epurare a apelor uzate;
 - d) Să emită, să înmâneze sau să expedieze Beneficiarului conturile de plată și facturile fiscale. Dacă Beneficiarul nu se va prezenta la sediul Prestatorului pentru înmânare, Prestatorul va expedia aceste documente pe adresa de email comunicată de către Prestator sau, în cazul facturilor fiscale, le poate emite pe cale electronică prin mecanismul asigurat de către Stat;
 - e) Să ofere, la cererea Beneficiarului, informația despre valoarea serviciilor facturate, valoarea obligațiilor achitate și a celor neachitate, inclusiv cu termen de scadență depășit;
 - f) Să informeze Beneficiarul despre modalitățile de soluționare a problemelor abordate de către acesta;
 - g) Să asigure încasarea de la Beneficiar a plăților conform conturilor de plată emise;



5. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIUNILE BENEFICIARULUI

5.1. Beneficiarul are dreptul:

- a) Să inițieze modificarea și completarea prezentului Contract și/sau a anexelor acestuia prin acorduri adiționale;
- b) Să primească, la cerere, informații privind plățile efectuate de către sine în favoarea și înregistrate de către

Prestator;

c) Să fie informat din timp de către Prestator cu privire la limitările sau întreruperile în funcționarea sistemului public de canalizare și stațiile de epurare a apelor uzate.

5.2. Beneficiarului este obligat:

a) Să transmită spre eliminare doar nămoluri fecale și doar în punctele de recepționare ale Prestatorului prevăzute la Anexa nr. 2 la Contract și doar cu vidanțele agreeate de către Părți în Anexa nr. 1 la prezentul Contract;

b) Să transmită spre eliminare nămolurilor fecale colectate doar din gospodăriile casnice situate în aria de operare al Prestatorului;

c) Să documenteze prestarea serviciului de colectare și transportare a nămolurilor fecale colectate din gospodăriile casnice prin întocmirea Actului de executare a serviciilor, cu indicarea adresei de colectare precum și a datelor de identitate al solicitantului de servicii respective (nume/prenume, cod personal, adresa de domiciliu, număr de telefon, alte informații relevante) semnat de ambele Părți;

d) Să prezinte lunar Prestatorului informația despre numărului de deversări, cu specificarea vidanței, adresei gospodăriei casnice de la care a fost colectat nămolul fecal cu indicarea punctului de deversare, precum și volumului nămolului fecal deversat;

e) Să nu transmită pentru eliminare în sistemul public de canalizare substanțe interzise de actele normative, precum și substanțe care pot avaria rețelele de canalizare sau pot afecta funcționarea instalațiilor de epurare a nămolurilor fecale;

f) Să respecte prevederile Contractului încheiat, prevederile legislației RM;

g) Să prezinte Prestatorului datele și documentele necesare pentru încheierea/reperfectarea, modificarea prezentului Contract;

h) Să achite în termenele stabilite valoarea serviciilor prestate de către Prestator;

i) Să informeze Prestatorul, în termen de 7 zile lucrătoare, despre modificarea datelor menționate în Contract;

j) Să achite în termen de 5 zile lucrătoare de la somarea Prestatorului prejudiciile cauzate prin deteriorarea sistemului public de canalizare sau a stațiilor de epurare a apelor uzate, prin transmiterea spre eliminare a deșeurilor neprevăzute de Contract sau nămolurilor fecale care conțin substanțe interzise de legislație și Contract, precum și în alte cazuri prevăzute de legislație;

k) Să folosească și să întreprindă măsurile care să asigure că după folosirea punctelor de recepționare a nămolurilor fecale acestea nu vor fi deteriorate și se vor afla în condiție igienică și de securitate bună (prin închiderea capacelor căminelor, curățare și îndeplinirea altor acțiuni pentru înlăturarea pericolelor sănătății persoanelor), să asigure întreținerea, salubritatea și curățirea permanentă a autospecialelor, să realizeze dezinfecția acestora după fiecare deversare a apelor uzate menajere;

l) Să ducă evidența numărului de deversări într-un registru coordonat cu Prestatorul;

m) Să permită prelevarea de către Prestator a probelor de nămoluri fecale transportate pentru eliminare și, în cazul depistării abaterilor privind conținutul de poluanți și tipul nămolului de la prevederile Contractului, să achite valoarea serviciilor de analiză de laborator, la valoarea documentată corespunzător de către Prestator.

6. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

6.1. Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate prin Contract, precum și pentru daunele cauzate, Partea vinovată poartă responsabilitate în conformitate cu prevederile Contractului și ale legislației.

6.2. O Parte nu poartă răspundere pentru nerespectarea obligațiilor contractuale, în cazul în care acestea nu sunt datorate culpei sale, precum și în situații excepționale (avarii, catastrofe, calamități cu caracter natural etc.).

6.3. În cazul în care neînțelegerile apărute între părți nu pot fi soluționate pe cale amiabilă, prin negocieri, acestea sunt în drept să se adreseze în instanțele de judecată competente.

6.4. Situațiile neprevăzute în prezentul Contract sunt reglementate de prevederile legislației.

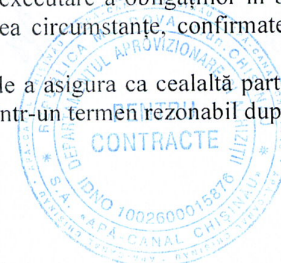
6.5. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,01% din suma neachitată, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală înaintată spre achitare.

6.6. Prestatorul va aplica o penalitate în mărime de egală cu prețul înaintat spre plată (fără TVA) pentru perioada de autorizare a fiecărei unitate de transport, pentru fiecare caz constat, iar în cazuri repetate, având dreptul discreționar unilateral de rezoluțiune a Contractului.

7. CIRCUMSTANȚE CARE JUSTIFICĂ NEEEXECUTAREA

7.1. Nici una dintre Părți nu va purta răspundere pentru neexecutarea sau întârzierea executării oricărei obligațiuni asumate în termen de prezentul Contract, dacă aceasta este cauzată de circumstanțe care justifică neexecutarea obligațiilor prezentului Contract, care ar include dar nu ar fi limitate la calamități naturale, război, alte acțiuni guvernamentale, greve, legi sau alte acte normative. În asemenea cazuri, termenul de executare a obligațiilor în baza prezentului contract se va prelungi pe o perioadă egală de timp, cât durează asemenea circumstanțe, confirmate de organele abilitate ale Republicii Moldova.

7.2. Partea care invocă circumstanțe care justifică neexecutarea are obligația de a asigura ca cealaltă parte să primească o notificare despre impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, într-un termen rezonabil după ce primul a cunoscut sau trebuia să cunoască aceste circumstanțe.



8. CLAUZE ANTI-CORUPȚIE/ANTI-MITĂ

8.1. Prestatorul se obligă să ia toate măsurile necesare și rezonabile pentru evitarea corupției și a mitei în consecință. Prestatorul nu va oferi, promite sau acorda, și nu va determina un terț să ofere, să promită sau să acorde, prin intermediul angajaților, membrilor din conducerea acestora sau terților, beneficii sau alte avantaje (respectiv, numerar, cadouri de valoare sau invitații care nu au în principal scopuri profesionale, cum ar fi evenimente sportive, concerte, evenimente culturale) angajaților sau membrilor din conducerea instituției, inclusiv rudelor acestora și altor persoane aflate în relații strânse similare acestora. Dreptul de a pretinde daune va rămâne în vigoare.

9. CLAUZE DE CONFIDENȚIALITATE

9.1. Părțile vor utiliza datele obținute pe parcursul raportului juridic comercial, doar în scopuri de afaceri permise și legale.

9.2. Părțile vor păstra confidențialitatea datelor, secretele tehnice sau comerciale și aspectele confidențiale ale ofertelor pe parcursul realizării contractului.

9.3. Părțile vor lua măsurile corespunzătoare pentru a împiedica accesul neautorizat al terțelor părți la datele raportului juridic comercial. Companiile afiliate ale părților și personalul de lucru al acestora nu sunt considerate părți terțe.

9.4. Părțile își vor informa angajații care dețin acces la date ale raportului juridic comercial despre obligațiile rezultate din prezenta clauză de confidențialitate.

10. MODIFICAREA ȘI REZOLUȚIUNEA CONTRACTULUI

10.1. Prezentul Contract poate fi modificat sau completat cu acordul scris al Părților, prin acord adițional, care este parte integrantă a Contractului.

10.2. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților sau unilateral de către:

a) Beneficiar, în caz de refuz al Prestatorului de a presta serviciile sau al nerespectării clauzelor Contractului;

b) Prestator, în cazul al nerespectării de către Beneficiar a clauzelor Contractului;

c) Prestator sau Beneficiar, în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

d) Prestator în caz de constatare repetată a abaterilor prevăzute în pct. 6.6. a prezentului contract.

10.3. Partea inițiatoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de 7 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei, printr-o scrisoare.

10.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 7 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va rezilia rezoluțiunea.

11. DISPOZIȚII FINALE

11.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

11.2. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

11.3. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru fiecare Parte.

11.4. Toate notificările, scrisorile, solicitările sau alte comunicări ce rezultă din prezentul contract vor fi transmise Părții căreia îi sunt adresate contra semnătură, prin scrisoare recomandată cu aviz de recepție sau la adresa electronică indicată în contract.

11.5. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

11.6. Situațiile neprevăzute în prezentul Contract sunt reglementate de prevederile legislației în vigoare a RM.

12. ADRESELE JURIDICE, RECHIZITELE ȘI SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Prestator

S.A. „Apă-Canal Chișinău”
str. Albișoara, 38, MD-2005 mun. Chișinău,
c/f 1002600015876, cod. TVA 0600920
IBAN MD59MO02251ASV10155297100
BC „Mobiasbanca-Grup Societe Generale” S.A.
Cod bancar MOBBMD22
Tel. 022 256789, fax. 022 243121, 022 256912
Email: acc@acc.md

Beneficiar

S.R.L. „ECOSCON GROUP”
bd. Dacia, 14, ap. 29,
c/f 1008600059526, cod. TVA 0308928
IBAN MD92VI000002251503573
Denumirea băncii
Cod bancar VICBMD 2X416
Tel. 078060202
e-mail: office@ecoscon.md

Director general interimar,

Diana TACU



Administrator,

Malți GRIGORE



Anexa nr. 1
la Contractul nr. 070
din data de 16.05.2024

LISTA AUTOVIDANJELOR

Nr. crt.	Marca vidanjei	Număr de înmatriculare de stat	Capacitatea vidanjei, m ³
1	DAF	BSB 872	5

Prestator
S.A. „Apă-Canal Chișinău”

Beneficiar
S.R.L. „ECOSCON GROUP”

Director general interimar,

Diana TACU



Administrator,

Marii GRIGORE



Anexa nr. 2
la Contractul nr. _____
din data de _____

PUNCTELE DE RECEPȚIONARE A NĂMOLULUI FECAL

Nr. crt.	Adresa punctului de recepționare a nămolurilor fecale în sistemul public de canalizare	Numărul căminului	Alte informații relevante
1.	str. Mesager, 11/1, or. Chișinău		
2.	SPAU Vatra, or. Vatra, str. Plopilor, 16		
3.	Stația de Epurare, or. Chișinău, str. Lunca Bâcului, 24		
4.	SPAU Sângera, șos. Chișinău-Tighina		
5.	SPAU Ialoveni, or. Ialoveni		
6.	SE Bălăbănești, sat. Bălăbănești		

Prestator
S.A. „Apă-Canal Chișinău”

Beneficiar
S.R.L. „ECOSCON GROUP”

Director general interimar,

Diana TACU



Administrator,

Malîi GRIGORE

